

Notes on the Pamphlets of The Spelling Society.

SSS pamphlets 1 to 7 had, inside the front cover, progressively longer versions of [Some Opinions](#), sometimes in traditional spelling and sometimes in New Spelling (Nue Speling or NS).

Pamphlets 2, 3, 4, 5, 6 were written in Nue Speling.

Pamphlet 8 was written in Nue Speling and the reprint in Traditional Orthography. The two versions are shown here, side by side.

The [Alfabetikal List of dhe Nue Speling](#) was included in Pamphlets 6 and 7 to aid in the use of NS.

Pamphlet 3 was reprinted, with comments and pictures, in [Journal 27 2000/1](#).

[Minutes for 1912](#) report that the committee asked H G Wells for permission to publish one of his short stories in revised spelling. This was granted and the committee authorised the expenditure of £15 for 5,000 copies, presumably of The Star. H G Wells then became an SSS Vice President.

From 1992, SSS committee required new schemes published as [Personal Views](#) to include the first paragraph of The Star. 18 versions are presented side by side for comparison in [The Star page](#). There are further versions on the [Wyrddplay web](#).

The following pamphlets were listed as published, but we do not have copies.

Harrison, M, <i>Dhe Litl Red Hen (an infant reeder in Nue Speling)</i> , Other titles in same series: <i>Readers Dhe Raelwae Enjin, Mie Bizy Dae</i> ; Story Books <i>Sinderela, Dhe Three Baers, Dhe Enchaanted Hors,</i> <i>Sindbad dhe Saelor, Dhe Sleeping Buety, Ueliseez and Sursee, Sorab and Rustum.</i>
Shaekspeer's <i>Hamlet</i> A Vurshon in Nue Spelling, bie P. A. D. MacCarthy. 123pp.
<i>Dhe Star</i> . Bie H. G. Wells. Edishon in Nue Spelling. 21pp.
<i>Views on Spelling Reform</i> (essays by Ripman W, Hunter Sir M, Harrison M, Welldon Bishop, Abraham B W, Cox H, Dewey G, Hunter, Sir G), 1944, 30pp. This must be almost the same as the 1930 Essays, which is available.
<i>A Short Account of New Spelling</i> , 1940, 8pp.
<i>A Specimen of the New Spelling - a revue of sum objekshonz to a chaenj in dhe oeld or present speling</i> , c.1936, 8pp. This leaflet was Chapter 7 of the 1940 <i>New Spelling</i> and Chapter 9 of the 1948 edition.

Some Opinions

SSS pamphlets 1 to 7 had a version of this text, inside the front cover, sometimes in traditional spelling and sometimes in New Spelling.

Some Opinions	Sum Opinyonz
<p>The old fallacy that phonetic spelling destroys etymology and the history of the language is hardly consistent with the fact that all the logical experts agree in regarding unphonetic spelling as a monstrous absurdity both from a scientific and from a practical point of view.</p> <p>- Dr. HENRY SWEET.</p>	<p>Dhe oeld falasy dhat fonetik speling destroyz etimolojy and dhe history ov dhe langgwej iz hardly konsistent widh dhe fakt dhat aul filolojikal eksperts agree in regarding unfonetic speling az the monstrus absurdity boeth from a sientifik and from a praktikal point ov vue.</p> <p>- Dr. HENRY SWEET.</p>
<p>No one can possibly be in a position to judge as to the extent to which our spelling ought to be conformed (if at all) to that of Greek and Latin - for this is what supporters of the (so-called) etymological spelling really mean - until he has first made himself acquainted with the history of our spelling and of our language. The plain question is simply this - how came we to spell as we do, and how is it that the written symbol so frequently gives a totally false impression of the true sound of the spoken word? Until this question has been more or less considered, it is impossible to concede that a student can know what he's talking about, or can have any right to be heard. It is surely a national disgrace to us, to find that the wildest arguments concerning English spelling and etymology are constantly being used even by well educated persons, whose ignorance of the early English pronunciation and of modern English phonetics is so complete that they have no suspicion whatever of the amazing worthlessness of their ludicrous utterances.</p> <p>- Professor W. W. SKEAT.</p>	<p>Noe wun kan posibly be in a pozishon to juj as to dhe ekstent to which our speling aut to be konformd (if at aul) to dhat ov Greek and Latin - for dhis iz whot sporterz ov dhe (soe kauld) etimolojikal speling realy meen - until he haz furst maed himself akwaented widh dhe <i>history</i> ov our speling and ov our langgwej. Dhe plaen kwestyon iz simply dhis - hou kaem we to spel az we duu, and hou iz it dhat dhe riten simbol so freekwently givz a toetaly fauls impreshon ov dhe truu sound ov dhe spoeken wurd? Until dhis kwestyon haz been mor or les konsiderd, it iz imposibl to konseed dhat a stuedent kan noe whot he iz tauking about, or kan hav eny riet to be hurd. It iz shuurly a nashonal disgraes to words, to fiend dhat dhe wieldest arguements konsuming Inglish speling and etimolojy are konstantly being uezd eeven bie wel eduekaeted pursonz, huuz ignorans ov urly Inglish pronunnyaeshon and ov modern Inglish fonetiks iz soe kompleet dhat dhae hav noe suspishon whotever ov dhe amaezing wurthlesnes ov dhaer luedikrus uteransezsz.</p> <p>- Professor W. W. SKEAT.</p>
<p>In the interests of etymology we ought to spell as we pronounce. To spell words as they <i>used</i> to be pronounced is not etymological but antiquarian.</p> <p>- Professor W. W. SKEAT.</p>	<p>In dhe interests ov etimolojy we aut to spel az we pronouns. To spel wurdz az dhae <i>uest</i> to be pronounst iz not etimolojikal, but antikwaeryan.</p> <p>- W. W. SKEAT.</p>

<p>There is no argument against phonetic spelling but the argument of ridicule, which is merely, in this case, the appeal from reason to prejudice. - HENRY LABOUCHERE.</p>	<p>Dhaer iz noe arguement agaenst fonetik speling but dhe arguement ov ridikuel, which iz meerly, in dhis kaes, dhe apeel from reezon to prejoedis. - HENRY LABOUCHERE.</p>
<p>A poem certainly loses nothing in being well read or spoken. Only so can it attain to its real existence as poetry. Yet when it is read or spoken, what becomes of the spelling and of the sentiment which is alleged to be more or less dependent on the spelling? - Professor C. H. PAGE.</p>	<p>A poëm surtenly luuzez nuthing in being wel red or spoeken. Oenly soe kan it ateen to its real egzistens az poëtry. Yet when it iz red or spoeken, whot bekumz ov dhe speling and ov dhe sentiment which iz alejd to be mor or les dependent on dhe speling? - Profesor C. H. PAGE.</p>
<p>He doth his native tounge a good office, who finds a way to spread her abroad, and make her better known to the world. - JAMES HOWELL, 1662.</p>	<p>He doth his native tounge a good office, who finds a way to spread her abroad, and make her better known to the world. - JAMES HOWELL, 1662.</p>
<p>In English I think we have got to a state of confusion that is really rather dangerous. That is to say, that I do not think it an exaggeration when certain foreigners say to me, as they often do, "We can read English, but we do not attempt to speak it, because that is like learning another language. . . ."</p>	<p>In Inglish I think we hav got to a staet ov konfuezhon dhat iz realy raadher daenjerus. Dhat iz to sae, dhat I duu not think it an egzajeraeshon when surten forrenerz sae to me, az dhae ofen duu, "We kan reed Inglish, but we duu not atempt to speek it, bekauz dhat iz liek lurning anudher langgwej"</p>
<p>That is very important considering the vast world importance of the English language, and the great extent of ground over which it is spoken. We ought not to allow the path of the English language to be cumbered by such an enormous and unnecessary difficulty. - Professor GILBERT MURRAY, 1926.</p>	<p>Dhat iz very important konsidering dhe vaast wurd importans ov dhe Inglish langgwej, and dhe graet ekstent ov ground oever which it iz spoeken. We aut not to alou dhe paath ov dhe Inglish langgwej to be kumberd bie such an enormus and unnesesary difikulty. - Profesor GILBERT MURRAY, 1926.</p>
<p>My Dictionary experience has already shown me that the ordinary appeals to etymology against spelling reform utterly breakdown upon examination. The etymological information supposed to be enshrined in the current spelling is sapped at its very foundation by the fact that it is, in sober fact, oftener wrong than right, that it is oftener the fancies of pedants or sciologists of the Renaissance, or monkish etymologers is still earlier times that are thus preserved than the truth which alone is ἐτυμολογία - Sir JAMES MURRAY, 1888.</p>	<p>Mie Dikshonary ekspeeryens haz aulredy shoen me dhat dhe ordinary apeelz to Etimolojy agaenst speling reform uterly braek down upon egzaminaeshon. Dhe etimolojikol informaeshon supoezd to be enshriend in dhe kurrent speling iz sapt at its very foundaeshon bie dhe fakt dhat it iz, in soeber fakt, ofener rong dhan riet, dhat it iz ofener dhe fansiz ov pedants or siolists ov dhe Renasens, or munkish etimolojerz ov stil urlyer tiemz, dhat ar dhuz prezurvd, dhan dhe truth which aloen iz ἐτυμολογία - Sur JAMES MURRAY, 1888.</p>

ALFABETIKAL LIST OV DHE NUE SPELING

The *Alfabetikal List of dhe Nue Speling* was included in Pamphlets 6 and 7 to aid in the use of NS.

a	- at; karry	ngg	- angger
aa	- faadher	nk	- think
ae	- aed, aer	o	- on, swon; sorry
ar	- star, stary	oe	- goez, loer
au	- aul	oi	- oil
b	- bat	oo [4]	- good, poot
c	- (without <i>h</i> , oenly in proper naemz)	or	- or, dor; story
ch	- chat	ou	- out, sour
d	- dot	p	- pet
dh	- dhis	q	(oenly in proper naemz)
e	- end	r	- rat
ee [1]	- eel, kweer	s	- set
er [2]	- sister	sh	- shut, akshon
f	- far	t	- ten
g	- get	th	- think
h	- hat	u	- us; hurry
i	- it	ue [5]	- hue, kuer
ie[3]	- fien, fier	ur	- bum, furst; sturing
j	- jet, loj	uu	- fuud, ruul, puur
k	- kat, kiten	v	- van
kh	- Scotch lokh	w	- wet
l	- let	wh	- when
m	- met	x	(oenly in proper naemz)
n	- net	y	- yet; empty, emptying
ng	- sing, singer	z	- zeel, goez
		zh	- vizhon

[1] Reduest fomaz in *be, dhe, he, me, she, we*.

[2] Speshal ues in *wer*.

[3] Reduest form in *l*.

[4] Reduest form in *to*.

[5] Reduest form in *U = you*).

N.B. - Dhe sekond komponent ov *as, ee, ie, oe, ue* iz dropt befor anudher vouel: *saing, seing, liing, going, duing*.

R iz dubld aafter short *a, o, u*: *karry, sorry, hurry*.